



**Universidad  
Católica  
de Manizales**

VIGILADA MINEDUCACIÓN

**Acreditación de  
Alta Calidad**

en el camino de la excelencia

Res. 013600 - 09 dic.2019- vig. 4 años

**INTERNACIONALIZACIÓN DEL CURRÍCULO  
UCM GLOBAL  
ACCIONES Y ACTIVIDADES ORIENTADAS AL DESARROLLO DE CAPACIDADES PARA UN  
DESEMPEÑO GLOBAL**

Matías Andrés Marín Castaño <a href="mailto:dirinternacionalizacion@ucm.edu.co">dirinternacionalizacion@ucm.edu.co</a>	Sandra Julieth Valencia Escobar <a href="mailto:globaluniversity@ucm.edu.co">globaluniversity@ucm.edu.co</a>	Yorladis Alzate Gallego <a href="mailto:aprendizajeglobal@ucm.edu.co">aprendizajeglobal@ucm.edu.co</a>
---	---	---

La Internacionalización del Currículo en la UCM contribuye a la Mega 5 de desarrollar programas académicos pertinentes que fortalezcan la formación integral y el desarrollo humano y social, con estándares internacionales de calidad como referentes, tejiéndose de manera directa con el objetivo 1.3 de desarrollar capacidades para un desempeño global para (Mega 1) ser reconocida como una comunidad diversa, inclusiva y multicultural, que contribuye a una sociedad más justa, solidaria y fraterna.

Por esta razón, el presente documento orienta las acciones y actividades para el desarrollo de capacidades para un desempeño global que le dan vida al currículo internacional de la UCM.

<b>Objetivo:</b> Desarrollar capacidades para un desempeño global		
<b>Sugerencia: Resultado de aprendizaje esperado</b> Participa activamente en la resolución de desafíos locales y globales para el bienestar colectivo, a través del relacionamiento, interacción y cooperación con personas de diferentes culturas, orígenes y perspectivas		
<b>CAPACIDADES PARA UN DESEMPEÑO GLOBAL (sugerencia: indicadores de desempeño)</b>		
Desempeño inicial (Conciencia global)	Desempeño en desarrollo (Interacción Global)	Desempeño esperado (Acción y Compromiso Global)
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Demuestra solidaridad y respeto por la diversidad.</li> <li>● Manifiesta conciencia, compromiso, responsabilidad social y ambiental para el bien común.</li> <li>● Desarrolla pensamiento crítico y creativo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Construye identidad colectiva que abraza la diferencia.</li> <li>● Posee comunicación empática y asertiva en lengua materna y otras lenguas para el relacionamiento e interacción con personas de diferentes culturas, orígenes y perspectivas.</li> <li>● Se relaciona con interdependencia y trabajo colaborativo.</li> <li>● Desarrolla sus competencias digitales a través del uso creativo y la evaluación de contenidos de los medios de comunicación y de información para la actualización permanente y la gestión del conocimiento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Toma decisiones para actuar responsable y colaborativamente en la solución de desafíos locales y globales para un mundo más pacífico y sostenible.</li> <li>● Resuelve conflictos y problemas de su campo de actuación en favor del bienestar colectivo.</li> <li>● Dialoga, negocia y construye paz.</li> </ul>





Universidad  
Católica  
de Manizales

VIGILADA MINEDUCACIÓN

Acreditación de  
Alta Calidad

en el camino de la excelencia

Res. 013600 - 09 dic.2019- vig. 4 años

Para identificar las estrategias de internacionalización que se van a integrar en un componente académico es importante tener en cuenta lo siguiente:



### Plan de internacionalización

Referir con el director de programa el plan para la internacionalización



### Trayectorias de Aprendizaje para el Desarrollo de Capacidades para un desempeño global

Consultar con la dirección del programa la trayectoria para la internacionalización y cuáles son las estrategias elegidas para dicho componente académico según la proyección trazada.



### Estrategias para la internacionalización

identificar las estrategias de la trayectoria en este documento considerando las recomendaciones brindadas.



La proyección internacional de un programa académico se encuentra enmarcada en la Mega 5 de desarrollar programas académicos pertinentes que fortalezcan la formación integral y el desarrollo humano y social, con estándares internacionales de calidad como referentes, y comprende las siguientes dimensiones:

- 1) Internacionalización del Currículo
- 2) movilidad académica y estudiantil,
- 3) producción científica e innovación con proyección internacional
- 4) proyección social y bienestar internacional
- 5) multilingüismo
- 6) cooperación internacional
- 7) desarrollo profesional en internacionalización
- 8) ciudadanía global y multicultural
- 9) reputación y reconocimiento internacional

La primera dimensión, la de Internacionalización del Currículo, está enmarcada en el objetivo 1.3 de desarrollar capacidades para un desempeño global, de la plataforma





**Universidad  
Católica  
de Manizales**

VIGILADA MINEDUCACIÓN

**Acreditación de  
Alta Calidad**

en el camino de la excelencia

Res. 013600 - 09 dic.2019- vig. 4 años

estratégica institucional. Para ello, es importante que los programas académicos, por medio de sus Comités Académicos de Programa, diseñen las Trayectorias de Aprendizaje para el Desarrollo de Capacidades para un Desempeño Global a lo largo del programa académico.



Las Trayectorias de Aprendizaje para el Desarrollo de Capacidades para un Desempeño Global corresponden a la visión que cada programa tiene con respecto a la forma en que cada componente académico integra elementos que favorecen la interacción con otras culturas, el relacionamiento con pares internacionales y el fortalecimiento de las capacidades para un desempeño global UCM en su proceso de enseñanza y aprendizaje.

Desde una visión general, las trayectorias para el Desarrollo de Capacidades para un Desempeño Global en la UCM se ven de la siguiente manera, considerando que todos los componentes académicos son susceptibles de expresar la Internacionalización del Currículo a través de diversas estrategias:

1	2	3
<b>Estrategias Básicas para la internacionalización</b>	<b>Estrategias para el Fortalecimiento de Lengua Extranjera</b>	<b>Estrategias para el Aprendizaje Global Interactivo y Multicultural</b>
A. Objetivos de Desarrollo Sostenible	A. MOOC + comprensión lectora en inglés	A. Integración de MOOCS en actividades del componente académico (internacionales)
B. Recursos bibliográficos y referencias digitales diversas, interculturales	B. Sesiones de clase en Inglés	B. Profesores y expertos internacionales invitados
C. Contenidos y actividades internacionales, globales	C. Componentes Académicos EMI Inglés como Medio de	C. Clases espejo colaborativas internacionales
D. Estrategias pedagógicas: estudios de caso, simulaciones, retos globales	D. Sesiones de clase en Portugués	D. Aulas globales COIL aprendizaje colaborativo internacional en línea
E. Componentes académicos orientados para movilidad nacional e internacional	E. Componente académico en Portugués	E. Aprendizaje + servicio con cooperación internacional





Tipo de Programa																							
Técnic		Tecnológico		Pregrado								Especialización		Maestrías				Doctorado					
Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem	Sem
1	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
2	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
3	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
1	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
2	A	A	A	A	A	A	A	A	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	B
3	A	B	A	A	A	A	B	B	B	B	B	B	A	B	A	A	B	B	B	B	B	B	B
1	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
2	A	A	A	A	A	A	A	B	B	B	B	B	C	A	A	A	B	B	A	A	A	A	B
3	A	B	A	B	B	C	C	C	C	C	C	C	A	B	A	B	C	D	B	B	B	B	C
1	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
2	A	A	A	A	A	A	B	B	B	C	C	C	A	A	A	A	B	B	A	A	A	B	C
3	A	C	B	B	C	C	C	D	D	D	E	E	A	C	A	B	C	D	B	B	B	C	D
1	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
2	A	A	A	A	A	B	B	C	C	C	C	C	A	A	A	A	B	C	A	A	B	B	C
3	A	C	B	C	C	D	D	D	E	E	E	E	A	C	B	C	C	D	B	B	C	D	E

Cada Dirección de Programa, en conjunto con el Comité Académico de Programa, identifica la naturaleza epistémica de los componentes académicos que conforman cada una de sus categorías nodales en la malla curricular, y con base en esto, determina el momento en el que dicho componente tiene lugar a lo largo del proceso de formación académica de los estudiantes, brindándoles experiencias de aprendizaje global e intercultural para el desarrollo de sus capacidades para un desempeño global.

En este sentido, existen cuatro tipos de componentes académicos en el plan de estudios, según las estrategias de interacción para el desarrollo de capacidades para un desempeño global integradas.

1. Estrategias básicas para el desarrollo de capacidades para un desempeño global: son los componentes académicos de primer a último semestre que integran las siguientes estrategias de interacción:
  - a. Objetivos de Desarrollo Sostenible
  - b. Estrategias pedagógicas de carácter internacional
  - c. Diversidad en recursos bibliográficos y digitales
  - d. Contenidos y temáticas internacionales
  - e. Componentes académicas ofertados en movilidad virtual
  
2. Estrategias de Aprendizaje Global Interactivo y Multicultural para el desarrollo de capacidades para un desempeño global: son los componentes académicos de primer a último semestre que integran las siguientes estrategias de interacción:
  - a. MOOCs internacionales





Universidad<sup>®</sup>  
Católica  
de Manizales

Acreditación de  
Alta Calidad  
en el camino de la excelencia  
Res. 013600 - 09 dic.2019- vig. 4 años

VIGILADA MINEDUCACIÓN

- a. Profesores y expertos internacionales
  - b. Clases espejo internacionales
  - c. Aulas Globales COIL
  - d. Aprendizaje + Servicio con cooperación internacional
3. Estrategias de Fortalecimiento de Lengua Extranjera para el desarrollo de capacidades para un desempeño global: son los componentes académicos de primer a último semestre que integran las siguientes estrategias de interacción, priorizando el inglés:
- a. Comprensión lectora en inglés
  - b. Sesiones de clase en inglés
  - c. Componentes académicos EMI (orientados totalmente en inglés).
  - d. Sesiones de clase en portugués
  - e. Componente académico en portugués
4. Integración de estrategias de Aprendizaje Global Interactivo y Multicultural con estrategias de Fortalecimiento de Lengua Extranjera para el desarrollo de capacidades para un desempeño global: son los componentes académicos globales que integran las siguientes estrategias de interacción:
- a. Aprendizaje + Servicio con cooperación internacional + Componentes académicos EMI (orientados en inglés)
  - b. Aprendizaje + Servicio con cooperación internacional + Sesiones de clase en inglés
  - c. Aulas globales COIL + Componentes académicos EMI (orientados en inglés)
  - d. Aulas globales COIL + Sesiones de clase en inglés
  - e. Clases espejo internacionales + Componentes académicos EMI (orientados en inglés)
  - f. Clases espejo internacionales + Sesiones de clase en inglés

En este sentido, las trayectorias de Aprendizaje para el Desarrollo de Capacidades para un desempeño global pueden representarse de la siguiente manera:

Ejemplo programas de pregrado:

- Aprendizaje Global Interactivo y Multicultural: AGIM
- Fortalecimiento de Lengua Extranjera: FLE
- Estrategias básicas de internacionalización: EBI
- Aprendizaje + Servicio con cooperación internacional: A+S+I
- Componente académico: CA





**Universidad  
Católica  
de Manizales**

**Acreditación de  
Alta Calidad**

en el camino de la excelencia

Res. 013600 - 09 dic.2019- vig. 4 años

VIGILADA MINEDUCACIÓN

Estrategias por semestre	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX
	Conciencia Global			Interacción Global			Compromiso y Acción Global		
AGIM	CA 1 MOOC	CA 4 Profesor invitado	CA 7 Clase Espejo	CA 10 Clase Espejo  CA 11 COIL	CA 14 Clase Espejo  CA 15 COIL	CA 18 Clase Espejo  CA 19 COIL	CA 22 Clase Espejo  CA 23 COIL  CA 24 A+S+I	CA 27 Clase Espejo  CA 28 COIL  CA 29 A+S+I	CA 32 Clase Espejo + Sesiones en inglés  CA 33 COIL + EMI
FLE	CA 2 Comprensión lectora en inglés	CA 5 Comprensión lectora en inglés	CA 8 Comprensión lectora en inglés	CA 12 Comprensión lectora en inglés	CA 16 Sesiones de clase en inglés	CA 20 sesiones de clase en inglés	CA 25 EMI	CA 30 EMI	CA 32 Clase Espejo + Sesiones en inglés  CA 33 COIL + EMI
EBI	CA 3 Básicas	CA 6 Básicas	CA 9 Básicas	CA 13 Básicas	CA 17 Básicas + Movilidad virtual	CA 21 Básicas + Movilidad virtual	CA 26 Básicas + Movilidad virtual	CA 31 Básicas + Movilidad virtual	CA 34 Básicas + Movilidad virtual





Ejemplo programas de posgrado:

Estrategias por semestre	I	II	III	IV	V	VI
	Conciencia Global		Interacción Global		Compromiso y Acción Global	
AGIM	CA 1 MOOC	CA 4 Profesor invitado  CA5 Clase Espejo	CA 8 Clase Espejo  CA 9 COIL	CA 12 Clase Espejo  CA 13 COIL	CA 16 Clase Espejo  CA 17 COIL	CA 20 Clase Espejo  CA 21 COIL + EMI
FLE	CA 2 Comprensión lectora en inglés	CA 6 Comprensión lectora en inglés	CA 10 Sesiones de clase en inglés	CA 14 Sesiones de clase en inglés	CA 18 EMI	CA 21 COIL + EMI
EBI	CA 3 Básicas	CA 7 Básicas	CA 11 Básicas + Movilidad virtual	CA 15 Básicas + Movilidad virtual	CA 19 Básicas + Movilidad virtual	CA 22 Básicas + Movilidad virtual



Según las Trayectorias de Aprendizaje para el Desarrollo de Capacidades para un Desempeño Global proyectada en los programas de pregrado y posgrado de la Universidad Católica de Manizales, cada componente académico está identificado en alguna de las siguientes categorías para la planificación, desarrollo y gestión de su respectiva mediación pedagógica:





Internacionalización del Currículo en la UCM

Mediación Pedagógica: Estrategias de Interacción para el desarrollo de capacidades para un desempeño global

Estrategias básicas para el desarrollo de Capacidades para un desempeño global	Estrategias de Aprendizaje Global Interactivo y Multicultural	Estrategias para el fortalecimiento de Lengua Extranjera (inglés-portugués)
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Objetivos de Desarrollo Sostenible:</b> Integración de Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030 con metas y desafíos específicos abordados desde los componentes académicos.</li> <li>● <b>Estrategias pedagógicas de carácter internacional:</b> Estudios de caso comparativo, juego de roles desde diferentes perspectivas internacionales, simulaciones de cumbres internacionales, aprendizaje basado en retos globales, etc.</li> <li>● <b>Diversidad en recursos bibliográficos y digitales:</b> generación de recursos bibliográficos y referencias digitales de diferentes contextos, culturas, lenguas y perspectivas que reflejen la multiculturalidad, diversidad e inclusión del</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Aprendizaje+Servicio con cooperación internacional:</b> proyectos de Aprendizaje Servicio en interacción con el entorno local, nacional o internacional</li> <li>● <b>Aulas Globales COIL:</b> desarrollo de proyectos de Aulas Globales COIL (Collaborative Online International Learning) en los que se conecta un componente académico institucional con otro componente académico internacional para desarrollar proyectos colaborativos de aprendizaje en los que los estudiantes son los principales protagonistas.</li> <li>● <b>Clases Espejo Internacionales:</b> enseñanza colaborativa en la que mínimo un profesor institucional y uno internacional se ponen de acuerdo para orientar algunas sesiones de clase en el grupo de su par y/o orientar sesiones de clase de</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Componentes Académicos EMI:</b> Enseñanza de componentes académicos totalmente en inglés a partir de sexto semestre en pregrados y a partir de cuarto semestre en posgrados.</li> <li>● <b>Sesiones de clase en inglés:</b> orientación de contenidos, unidades o partes de la clase en inglés en componentes académicos de quinto semestre en adelante de programas de pregrado y tercer semestre en adelante de programas de posgrado.</li> <li>● <b>MOOCs en inglés o portugués:</b> Integración de MOOCs en inglés o portugués dentro de la organización de contenidos y actividades académicas.</li> <li>● <b>Comprensión lectora en inglés:</b> Ejercicios de comprensión lectora que integran contenidos de clase y tipos de preguntas de exámenes externos (Saber PRO, Cambridge, IELTS, TOEFL iBT) según el semestre</li> </ul>





<p>componente académico orientado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b><u>Contenidos y temáticas internacionales:</u></b> organización de contenidos y actividades con temáticas internacionales e interculturales, problemas y desafíos globales, etc.</li> <li>● <b><u>Componentes académicos en movilidad virtual:</u></b> componentes orientados para movilidad nacional e internacional en modalidad presencial asistida por TIC, híbrida o virtual</li> </ul>	<p>manera conjunta con ambos grupos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b><u>Profesores y expertos internacionales:</u></b> invitación de profesores y expertos internacionales en componentes académicos específicos del programa.</li> <li>● <b><u>MOOCs internacionales:</u></b> Incorporación de MOOCs y otros recursos abiertos de instituciones internacionales en la organización de contenidos y actividades de los componentes académicos</li> </ul>	<p>académico.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b><u>Componentes Académicos en portugués:</u></b> Enseñanza de componentes académicos totalmente en portugués a partir de sexto semestre en pregrados y a partir de cuarto semestre en posgrados.</li> <li>● <b><u>Sesiones de clase en portugués</u></b> orientación de contenidos, unidades o partes de la clase en portugués en componentes académicos de quinto semestre en adelante de programas de pregrado y tercer semestre en adelante de programas de posgrado.</li> </ul>
---	--	--

Los componentes académicos globales serán aquellos orientados totalmente en inglés (EMI) o parcialmente en inglés (sesiones de clase en inglés) que integren estrategias de Aprendizaje + Servicio con cooperación internacional, Aulas Globales COIL o Clases Espejo Internacionales.

Por lo anterior, la sección de la mediación pedagógica denominada **estrategias de interacción para el desarrollo de capacidades para un desempeño global** es planificada, desarrollada y gestionada de la siguiente manera:

1. Identificar las capacidades para un desempeño global a las que contribuye el componente académico más directamente. Mínimo una capacidad, máximo tres capacidades por componente académico.
2. Indicar el Objetivo de Desarrollo Sostenible al que el componente académico contribuye principalmente, junto con su meta específica según la Agenda 2030 de las Naciones Unidas.
3. Integrar estrategias de Aprendizaje Global Interactivo y Multicultural para el desarrollo de capacidades para un desempeño global en el componente académico.





Universidad<sup>®</sup>  
Católica  
de Manizales

Acreditación de  
Alta Calidad

en el camino de la excelencia

Res. 013600 - 09 dic.2019- vig. 4 años

VIGILADA MINEDUCACIÓN

4. Implementar estrategias de Fortalecimiento de Lengua Extranjera para el desarrollo de capacidades para un desempeño global en el componente académico.
5. Estrategias básicas para el desarrollo de capacidades para un desempeño global en el componente académico.

En resumen, cada mediación pedagógica de componente académico responde a las Trayectorias de Aprendizaje para el Desarrollo de Capacidades para un desempeño global en el programa académico, que a su vez favorecen el establecimiento de relaciones de confianza y cooperación con aliados internacionales para futuras posibilidades de programas de doble titulación y/o certificaciones internacionales para la Internacionalización del Currículo en la UCM.

